



## SCHWERPUNKT

# EUROPA DER BIBLIOTHEKEN

Die Vision vom geeinten Europa gerät ins Wanken. Der Kontinent und die Gemeinschaft befinden sich in der Krise. Und die Bibliotheken? Welche Rolle spielen sie im gemeinschaftlichen Europa? Dieser Frage geht der BuB-Schwerpunkt ab Seite 162 nach.

Wir geben einen Überblick über die Europäischen Dokumentationszentren (S. 168) und stellen die bibliothekarischen Dienstleistungen im Europaparlament vor (S. 196). Darüber hinaus werden das europäische Gemeinschaftsprojekt Europeana sowie die Verbände LIBER und EBLIDA porträtiert. Und wir fragen ganz konkret: Was bringt der EU-Austausch? BII-Stipendiaten berichten dazu ab S. 176.

Foto: digitaldictator – robsonphoto / Fotolia

## FOYER

### GEFÄNGNISBIBLIOTHEK

- 149 Beitrag zur Humanisierung des Strafvollzugs**  
Bücherei der JVA Dortmund ist »Gefangenenbücherei des Jahres 2016« (Maria Conlan)

### TAGUNG

- 150 Besser als zu Hause**  
ekz-Tagung gibt »Inspirationen« für die Bibliothek von morgen / Reutlinger Dienstleister feiert 70-jähriges Jubiläum (Bernd Schleh)

### WISSEN FRAGT ... ?

- 152 Existenz – Identität – Kultur**  
Auf einen Espresso mit dem Übersetzer Lutz Kliche zur »Atmosphäre von Bibliotheken« (Dirk Wissen)



### 156 LESERBRIEFE

### 157 NACHRICHTEN

### 161 MARKT

## LESESAAL

### SCHWERPUNKT: EUROPA DER BIBLIOTHEKEN

- 162 Traum oder Trauma?**  
Zur möglichen Rolle der Bibliotheken in der Europäischen Union (Jan-Pieter Barbian)
- 168 Europa im Bestand**  
Das Europäische Dokumentationszentrum – Spezialbibliothek und Informationszentrum (Katrin Lück)
- 172 Dokumentationszentren stellen sich vor**
- 174 Kulturarbeit im Zeichen Europas**  
Die Bibliothekspartnerschaft zwischen der Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg und der Württembergischen Landesbibliothek Stuttgart (Jörg Ennen)
- 176 Einmal über den Tellerrand und zurück**  
Mit einem BII-Stipendium in Europa unterwegs / Fachlich und persönlich dazulernen (Hella Klausner)
- 180 Fenster nach Europa**  
Einblick in das russische Bibliothekssystem (Dirk Wissen)



- 186 Grenzüberschreitende Zusammenarbeit am Bodensee**  
Verein »Bibliotheken der Regio Bodensee« zählt 38 Mitglieder aus 4 Nationen / Gleiche Bedingungen für Nutzer in allen Einrichtungen (Harald Weigel)
- 189 Auf der Suche nach einer gemeinsamen Strategie für Nordeuropa**  
Eindrücke vom 13. International Bibliotheca Baltica Symposium (Ulrike Lang)
- 192 EBLIDA lobbies for Libraries**  
25 Jahre Interessenvertretung für die europäischen Bibliotheken (Barbara Lison)
- 194 Europas kultureller Reichtum auf einen Klick**  
Das Gemeinschaftsprojekt »European« ist auf Interaktion angelegt
- 195 Die Strategie von LIBER 2018 bis 2022**  
Eine europäische Perspektive auf Wissenschaftliche Bibliotheken (Wolfram Horstmann, Birgit Schmidt)
- 196 Ständig in Bewegung**  
Bibliothek und elektronische Ressourcen der Europäischen Kommission (Theo Duivenvoorde)

## AUSLAND

- 198 Bibliotheksangebote für Flüchtlinge in New York**  
Eindrücke und Erfahrungen vom USA-Aufenthalt als Librarian in Residence 2016 (Inka Jessen)



- 202 Die Pop-Up-Bibliothek in der Kiste – Idea Boxes**  
Libraries Without Borders bringt mobile Bibliotheken in Krisengebiete (Haike Meinhardt)

## MAGAZIN

### FACHLITERATUR

- 206 Lernräume und Lernwelten**  
Ein Plädoyer für innovative Lernumgebungen (Petra Hauke)

### NEUE FACHLITERATUR

## AUS DEM BERUFSVERBAND

- 208 Aus dem Vorstand**
- 209 Aus dem Vereinsausschuss**
- 210 Aus der Geschäftsstelle**
- 211 Einladung zur Mitgliederversammlung 2017**
- 212 Ehrenamt**

### 145 EDITORIAL

### 214 SUMMARY / RESUME

### 216 STELLENANGEBOTE / KLEINANZEIGEN / IMPRESSUM



- 157 Richtiger Umgang mit fake news**  
Deutschsprachige Infografik der IFLA zur aktuellen Diskussion um Falschnachrichten
- 184 Von Moskau nach St. Petersburg**  
Eine abwechslungsreiche Bibliotheksreise durch Russland in Fotos
- 200 Newcomers Welcome!**  
Eine Diskussion zum Thema »Einwanderer« im Goethe-Institut New York als Video